

DFUE - goods issue slip
(VDA 4912)

DELIVERY-NO: 53027046

23.05.2024 - 09:56

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 0085
-NUMBER: 91000197

RECIPIENT -PLANT 100
-NUMBER: 24466

UNLOAD POINT: 14248
STOR. LOCATION:
POINT OF
SHIPPING TYPE: Autocarro
FORM. AGENT: DHL Global For
-NUMBER: 99630080
GROSS WEIGHT: 362,90

Schaeffler France S.A.S
93 route de Bitche
F-67506 HAGUENAU CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

DN-NR	SUP.REF.NR. CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR. VEND.			ADD. DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT. -QUANT.	-NUMBER CUST.		MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
27224576	2500181000	192	PZ	S./ Attuatore frizione	550003814501
23.05.2024	083460675-0000-11				
000010	VP: 32	TBA-501643	X	6,000	086612417-0000
	VP: 1	TBA-520892	X	0,000	086612476-0000
	VP: 4	TBA-501644	X		086612441-0000
	VP: 1	1208	X		000716820-0000

***** E N D *****

0036925
09 5013480677

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 192
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 31.5.24
Firma: Q

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, c/c - 70026 Modugno (BA)

31 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR: QUANT. CHECK: RATING CHECK:

381460

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 2 88242243
---	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) DHL Global Forwarding (Italy) DHL Global Forwarding (Italy) Interporto Regionale della Pugli 1 IT-70123 Bari
---	--

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italy	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTOTRASPORTI S.p.A. Via Giulio Lama, 7 - 80147 NAPOLI P.IVA 0527791215 Tel. 0813424726 - 3939019372 E-Mail: info@trasportiscognamiglio.it Mc. Abo: NAG613652-P
--	---

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country France Datum/Date 29.05.2024	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
--	---

5 Beigefügte Dokumente Documents Enclosed	
---	--

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Type of Packaging	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistical Number	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Volumen (m³) Volume (m³)
0053025535	1	TBA-520892		87089390	362,90	0,893
0053025537	1	TBA-520892			345,50	0,893
0053027046	1	TBA-520892			362,90	0,893
0053027048	1	TBA-520892			345,50	0,893
0053027050	2	TBA-520892			725,80	1,786
0053027339	1	TBA-520892			362,90	0,893
0053027359	3	TBA-520892			1036,50	2,679

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWWICF-LLW1A Christian Daentzer TEL: +33608461462 FAX:	19 zu zahlen vom: To Be Paid By: Fracht (Transportation Charges) Ermäßigungen (Reductions) Zwischensumme (Subtotal) Zuschläge (Supplement) Nebengebühren (Additional Fees) Sonstiges (Others) Zu zahlende Gesamt-Total to Pay
--	--

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGENAU	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
--	--

21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am 29.05.2024	24 Gut empfangen Goods received Modugno (BA) Datum Date
--	--

22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier	31 MAG 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
--	---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	Paletten-Absender - Paletts Sender Type Number No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Type Number No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet
--	--	--

26 Contract Partner of Carrier 27 Plate Number Net Load in kg Kfz FX747JM Anhänger	Confirmation of Recipient/Date/Signature. Confirmation of Driver/Date/Signature	
--	--	--

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) / Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. / Supplier No. **91000197**

Schaeffler France S.A.S

route de Bitche 93
FR-67506 Haguenau CEDEX

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE **CMR**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Page 2 / 2
88242243

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (Name, Address, Country)

DHL Global Forwarding (Italy)
DHL Global Forwarding (Italy)
Interporto Regionale della Pugli 1
IT-70123 Bari

3 Auslieferungsort des Gutes / Place designated for delivery of goods

Ort/Place **Modugno** 14248
Land/Country **Italy**

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive Carriers (Name, Address, Country)

AUTOTRASPORTI HEGENAU
Via Giulia Lama, 7 - 80147 NAPOLI
P.IVA 0527791215
Tel. 081424726 - 303001937
E-Mail: info@trasportihegenau.it
Isc. Albo: NA6613657-E

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and Date of Acceptance of Goods

Ort/Place **Haguenau CEDEX**
Land/Country **France**
Datum/Date **29.05.2024**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reservations of Carriers

5 Beiliegende Dokumente / Documents Enclosed

Total: 10 Packing 3542,00 8,930

87089390

Bezs. Nr.9 / Descr. No.9	Gefahrzettelnummer-Nr. / Hazard Label No.	UN-Nummer / Number UN	Verp.-Gruppe / Packaging Group	19 zu zahlen vom: / To Be Paid By:	Absender / Sender	Währung / Currency	Empfänger / Consignee
				Fracht / Transportation Charges			
				Ermäßigungen / Reductions			
				Zwischensumme / Subtotal			
				Zuschläge / Supplement			
				Nebengebühren / Additional Fees			
				Sonstiges / Others			
				Zu zahlende Gesamt- / Total to Pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sender's Instructions for Customs, etc.

SWWICF-LLW1A Christian Daentzer
TEL: +33608461462 FAX:

14 Rückerstattung / Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung / Payment of Freight Charges

FCA HAGENAU

20 Besondere Vereinbarungen / Special agreements

21 Ausgefertigt in / Established in **Haguenau CEDEX** am / at **29.05.2024**

24 Gut empfangen / Goods received

KUEHN 24 MAG S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70023 Modugno (BA)

22 Schaeffler France S.A.S
route de Bitche 93
67506 Haguenau CEDEX

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and Stamp of Carrier

31 MAG 2024
Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and Stamp of Consignee

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung / Calculation of distance	Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee	
von/from	bis/to	km	Type	Number No. / Exchange
			Euro Pallet	
			Gitterbox	
			Single Pallet	
26 Contract Partner of Carrier	Plate Number		Confirmation of Recipient/Date/Signature	
27 Kfz	Net Load in kg		Confirmation of Driver/Date/Signature	
Anhänger	FX747JM			